



ELECTRIC TILLER - 1200W **MOTOBINEUSE ÉLECTRIQUE - 1200W**

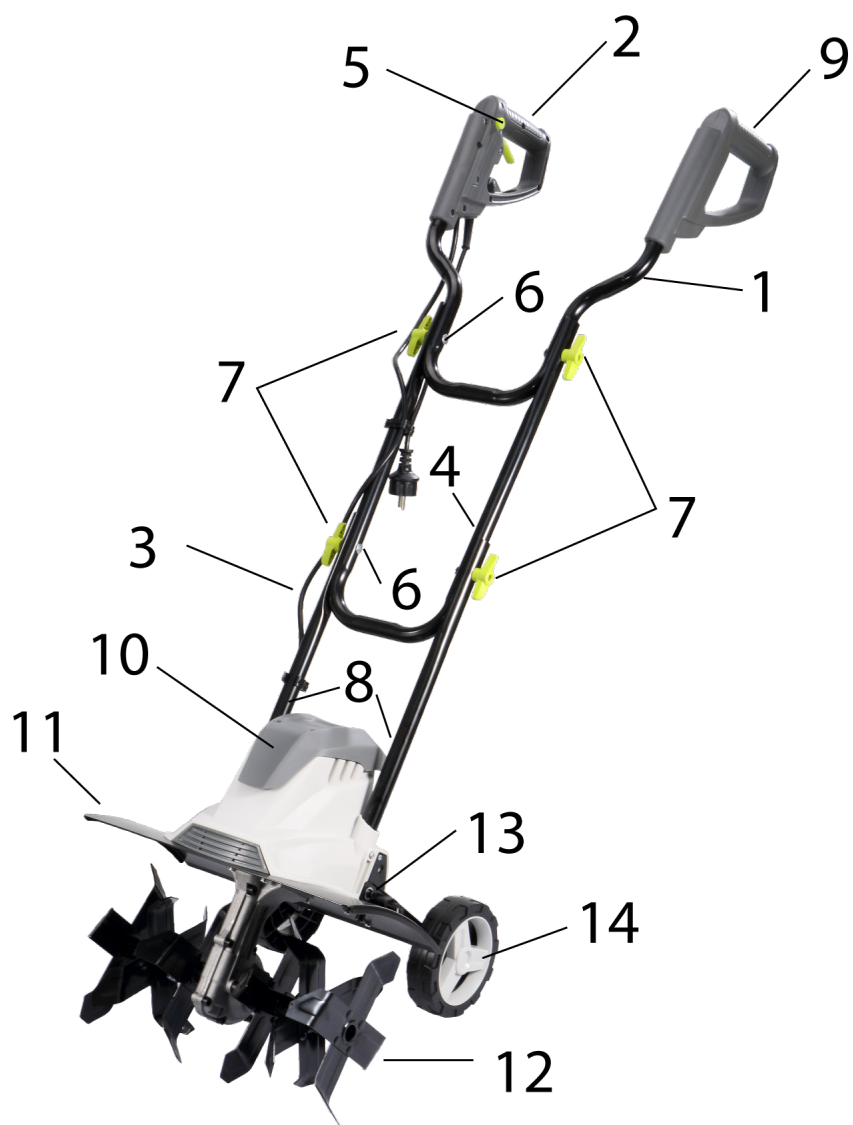
600125779 (WR8020-1200-S-400H1)



Motobineuse
Motosegadora
Motocultivador
Glebogryzarka
Kapálógép
Motocultivator
Мотокультиватор
Мотокультиватор

FR - Avertissement

- Lire attentivement les instructions et suivre les règles de sécurité avant toute utilisation de l'outil.
- Le non-respect des règles de sécurité entraîne un risque de blessure grave.



SOMMAIRE

FR

Description des symboles	4
Consignes de sécurité	8
Description du produit	21
Données techniques	22
Utilisation	24
Dépannage	34
Déclaration de conformité UE	36

Symbole	Description du symbole
Les symboles suivants apparaissent sur le produit, la plaque signalétique ou les instructions. Se familiariser avec les symboles afin de réduire le risque de blessures ou de dégâts sur l'outil.	
	Lire le manuel de l'opérateur
	Porter une protection auditive
	Porter une protection oculaire
	Porter des gants de protection
	Porter des chaussures de protection
	Débrancher la fiche du cordon d'alimentation s'il est endommagé ou emmêlé. NE PAS TOUCHER LE CORDON D'ALIMENTATION TANT QU'IL N'A PAS ÉTÉ DÉBRANCHÉ DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.

Symbole	Description du symbole
	Niveau de puissance acoustique garanti en dB
	Faire attention aux organes de coupe pendant le fonctionnement de la machine !
	Conforme à toutes les normes applicables dans le pays de l'Union Européenne où le produit est acheté.
IP X4	Protection contre les projections d'eau.
	Classe de protection II. Cela signifie que l'appareil est équipé d'une double isolation. Une fiche pour relier à la terre n'est pas nécessaire.

Symbole	Description du symbole
	Les objets projetés par l'appareil pourraient heurter l'utilisateur ou d'autres personnes à proximité. Toujours s'assurer que les autres individus et animaux maintiennent une distance de sécurité avec l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. En règle générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve l'appareil.
	Ne pas exposer l'outil à la pluie ou à des environnements mouillés ou humides.

Symbole	Description du symbole
 	Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils concernant le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local. Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.
kW mm kg dB(A) m/s² V Hz	Kilowatt Millimètre Kilogramme Décibels (pondéré A) Mètre par seconde carrée Volt Hertz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**IMPORTANT
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT
UTILISATION.
À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ & INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT ! Faire attention lors de l'utilisation des outils électriques, toujours suivre les consignes de sécurité suivantes afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure. La machine doit toujours être utilisée suivant les recommandations indiquées par le fabricant dans la notice d'instructions. La machine devrait être utilisée uniquement par des personnes formées et entraînées.

II. DESCRIPTION

L'outil de jardin est conçu pour effectuer le sarclage, le binage, le labour et l'émiettage de la terre ; pour les petits travaux comme par exemple l'entretien des plates-bandes et des parterres, il permet de remuer la terre sur une

petite profondeur afin de mélanger l'engrais ou le compost, de défaire la couche supérieure de la terre ou de désherber les nuisibles. Danger de blessures dans le cas d'utilisation non conforme. Il n'est pas conçu pour une utilisation avec forte sollicitation ou pour une utilisation non conforme. Toute autre utilisation de la machine est considérée comme inappropriée. La responsabilité du fabricant ne peut être engagée en cas de blessures ou de dommages causés par de telles utilisations.

III. PRÉPARATION – FORMATION – SÉCURITÉ DES PERSONNES

Lire attentivement les instructions d'utilisation.
Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine

1. Ne jamais laisser les enfants, ou des personnes non familières avec ces instructions, utiliser la machine.
2. La réglementation locale peut imposer des restrictions sur l'âge de l'utilisateur.
3. Ne jamais travailler en présence de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux dans le voisinage immédiat.
4. Ne jamais utiliser la machine sans ses dispositifs de sécurité en place.

5. Ne pas laisser de tierces personnes toucher les rallonges. Toutes les personnes doivent rester éloignées de la zone de travail.
6. Pendant le travail, porter toujours des chaussures de sécurité résistantes et des pantalons longs. Ne pas utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en sandales
7. Éviter de porter des vêtements amples, comportant des cordons ou une cravate qui pourraient être happés.
8. Il est recommandé de porter un masque anti-poussière pour éviter les irritations dues aux poussières.
9. Etre prudent pendant le fonctionnement de l'outil.
10. Ne pas faire fonctionner la machine en cas de fatigue, de maladie ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
11. Rester concentré durant le travail. Faire preuve de bon sens.
12. Ne pas présumer de ses forces.
Ne pas avoir un usage abusif, toujours se tenir bien équilibré et être sûr de ses pas.
13. Ne pas toucher les parties mobiles dangereuses avant la déconnexion de l'alimentation de la machine et l'arrêt complet de ces parties.

14. Ne pas oublier que l'opérateur, ou l'utilisateur, est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens.

IV. UTILISATION CORRECTE

1. La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque.
2. Il est recommandé d'alimenter la machine via un DDR (dispositif à courant différentiel résiduel) dont le courant de coupure est inférieur ou égal à 30 mA.
3. Ne pas brancher un câble défectueux à l'alimentation électrique et ne pas toucher au câble avant de l'avoir déconnecté du réseau électrique. Un câble endommagé peut engendrer un contact avec les parties actives.
4. La machine doit impérativement fonctionner en plein air.
5. En cas de feu, utiliser un extincteur à poudre.
6. Avant utilisation, toujours procéder à un contrôle visuel pour s'assurer que les outils ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer les lames et les boulons de fixation endommagés par lots complets afin de préserver l'équilibre. Vérifier également que le protecteur est bien en

place. Remplacer les étiquettes endommagées ou illisibles.

7. Ne pas se précipiter et garder un bon équilibre, en particulier sur les pentes. Ne pas se pencher. Bien assurer ses pas sur les terrains en pente.

8. Traiter les pentes transversalement, jamais en montant ou en descendant.

9. Changer de direction avec beaucoup de précaution sur les terrains pentus. Ne pas travailler sur des pentes trop abruptes à proximité des fossés ou dévers.

10. Inverser le sens de marche ou tirer la machine vers soi avec beaucoup de précaution.

11. Marcher, ne jamais courir avec la machine.

12. Inspecter minutieusement la zone sur laquelle la machine doit être utilisée et éliminer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine. Faire particulièrement attention à ce que la zone de travail ne comporte pas de corps étrangers (ex : métal, cailloux, bouteilles, canettes, etc.) qui pourraient causer des blessures. Etre particulièrement attentif lors de l'utilisation de la machine sur des sols difficiles (pierreux, durs, etc..) pour ne pas endommager la lame ou éjecter des corps étrangers.

13. Si l'appareil se met à vibrer ou à produire des

bruits suspects, débrancher l'appareil et suivre la procédure suivante :

a. Inspecter les dommages.

b. Repérer les pièces desserrées et les resserrer.

c. Faire réparer toutes les pièces endommagées ou les remplacer.

14. Maintenir tous les dispositifs de sécurité et les protections en bon état de fonctionnement.

15. Ne jamais soulever ou transporter une machine lorsque le moteur tourne.

16. Éviter le démarrage involontaire : Ne pas déplacer un outil branché au réseau électrique avec les doigts sur l'interrupteur. S'assurer que l'interrupteur soit sur la position OFF lors du branchement de l'outil.

17. Retirer la fiche de la prise de courant et attendre l'arrêt du moteur :

a. À chaque fois que l'outil est laissé sans surveillance.

b. Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer un travail sur la machine.

c. Après avoir heurté un objet étranger, inspecter la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et faire procéder aux réparations si nécessaire par le service après-vente.

d. Si la machine se met à vibrer anormalement.

e. Avant de changer les lames.

f. Pour toute opération de transport.

18. Maintenir les orifices de ventilation du moteur propre et sans débris (ou autres) afin de ne pas endommager le moteur et de prévenir les risques d'incendie.

19. Débrancher la fiche d'alimentation et éteindre la machine avant d'abandonner la zone de travail.

20. Maintenir la rallonge éloignée du dispositif de sarclage. Le dispositif de sarclage peut endommager le câble et permettre l'accès aux parties actives.

21. Démarrer le moteur avec précaution en respectant les instructions du fabricant et en maintenant les pieds éloignés de l'(des) outil(s).

22. Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation.

ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le

fournisseur d'électricité.

23. Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.

V. ZONE DE TRAVAIL

1. Garder la zone de travail propre. Les zones de travail encombrées et désordonnées peuvent causer des blessures.

2. Ne jamais utiliser la machine par mauvais temps et en particulier lorsqu'il y a des risques d'éclairs.

3. Garder la zone de travail bien éclairée.

4. Ne pas utiliser l'outil électrique en cas de risque d'incendie ou d'explosion.

5. Faire attention lors de l'utilisation de la machine sur les sols durs ou caillouteux : risques de projections.

6. Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.

VI. ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Conserver l'outil dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé

2. Garder l'outil propre pour de meilleures

performances. Suivre les instructions pour les changements d'accessoires. Inspecter le câble de l'outil régulièrement et en cas de dommages, le faire réparer par un centre de service agréé. Inspecter la rallonge régulièrement et la remplacer si elle est endommagée. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

3. Avant d'inspecter l'outil, de le réparer, de le stocker ou de changer un accessoire, l'éteindre, débrancher l'alimentation électrique, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Attention, même si la source d'alimentation est coupée, les parties mobiles peuvent être encore en mouvement. Attendre l'arrêt complet des parties mobiles avant de toucher la machine.

4. Laisser l'outil refroidir avant de l'inspecter, de le régler, etc.

5. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque.

6. Ne jamais essayer d'outrepasser la mise en fonctionnement des dispositifs de protection.

7. Vérifier si la rallonge et le cordon d'alimentation présentent des signes de dommage ou de vieillissement. Ne pas utiliser la machine lorsque le cordon est endommagé.

8. Retirer les résidus de la machine en utilisant

une brosse.

9. Nettoyer toujours la machine après chaque utilisation. Nettoyer le corps en plastique et les autres parties en plastique avec du savon et un tissu humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs (solvants ou produits similaires).

10. Ne jamais nettoyer l'outil avec un jet d'eau ou en rinçant. S'assurer que de l'eau n'a pas pénétré l'intérieur de la machine.

11. Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité.

12. Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux et le compartiment des batteries dégagés de végétaux ou d'excès de graisse.

VII. UTILISATION DE LA RALLONGE

1. Ne pas utiliser de rallonge plus légère que le câble flexible isolé en chlorure de polyvinyle (H05VV-F). Il est recommandé d'utiliser les rallonges colorées qui sont plus visibles.

2. Ne pas utiliser de rallonge de plus de 30m.

3. Inspecter régulièrement la rallonge et le cordon pour palier à d'éventuels dommages ou

signes de vieillissement.

4. Utiliser les rallonges pour un usage extérieur uniquement.

5. S'assurer que le cordon est bien déployé pour éviter tout risque de trébuchement, qu'une personne ou un objet ne l'écrase, ou qu'une charge lourde ne soit installée dessus.

6. Ne jamais transporter l'outil en utilisant le câble et ne jamais tirer sur le câble pour déconnecter la fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile ou des bords tranchants.

7. Ne pas maltraiter le câble. Ne jamais tirer sur le câble pour le déconnecter de la prise de courant.

VIII. INSPECTION DES PARTIES ENDOMMAGÉES

1. Avant toute nouvelle utilisation de l'outil, tout dispositif de protection ou toute autre partie endommagée doit être soigneusement inspecté pour vérifier s'il peut fonctionner correctement et exécuter sa fonction.

2. Vérifier l'endommagement, le montage et toute autre condition qui puisse affecter son utilisation. Un dispositif de sécurité ou toute autre partie endommagée doit être correctement réparé ou remplacé par un

centre de service. Ne pas utiliser l'outil lorsque l'interrupteur pour démarrer ou arrêter l'outil ne fonctionne pas.

3. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.

IX. RÉPARATION DE L'OUTIL PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES

1. Ne pas essayer d'ouvrir le carter de la machine. Ne pas essayer de modifier la machine de quelque façon que ce soit.

2. Cet outil électrique est en conformité avec les exigences de sécurité applicables. Faire réparer l'outil par des personnes qualifiées en utilisant uniquement des pièces détachées originales, toute autre réparation peut causer des blessures dangereuses. Ne pas essayer d'ouvrir le carter de l'outil.

3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

X. RISQUES RÉSIDUELS

Même si cet appareil est utilisé conformément aux instructions, certains risques résiduels subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la structure et la conception de cet appareil :

- Des problèmes de santé provenant de l'émission de vibrations si l'appareil est utilisé pendant trop longtemps, ou s'il n'est pas manipulé de manière adéquate et correctement entretenu.
- Des blessures et des dommages matériels causés par des accessoires cassés ou des objets cachés qui sont soudainement propulsés.
- Des blessures et des dommages matériels causés par des objets jetés et tombés.
- Démarrage involontaire de l'outil.
- Perte partielle d'audition si aucune protection auditive appropriée n'est portée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Voir page 2

1. Partie supérieure du guidon
2. Poignée droite avec contrôles
3. Serre-câble
4. Partie centrale du guidon
5. Support d'alimentation
6. Vis M6x
7. Molette de serrage
8. Partie inférieure du guidon
9. Poignée gauche
10. Capot du moteur
11. Carter
12. Fraises
13. Vis ST4x16
14. Roues

DONNÉES TECHNIQUES

I. GÉNÉRAL

Caractéristiques	Valeurs
Alimentation	230-240V~ 50Hz
Puissance	1,2kW
Profondeur de travail max.	220mm
Diamètre des lames	205mm
IP	IPX4
Classe d'isolation	classe II
Poids	9,6kg

II. VALEURS SONORES

Niveau de pression acoustique de cette machine: $L_{pA} = 81,3\text{dB(A)}$,
incertitude $K=3\text{dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{wA} = 91,64\text{dB (A)}$
incertitude $K=1,31\text{dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti de cette machine: $L_{wA} = 93\text{dB (A)}$

Niveau vibratoire a $h = 0,798\text{m/s}^2$
incertitude $K=1,5\text{ m/s}^2$

Les valeurs sonores déclarées sont déterminées conformément à une méthode d'essai standard pour EN 1553.

Le niveau d'intensité sonore pour l'opérateur est supérieur à 85 dB(A) et des mesures de protection des oreilles sont nécessaires.

La valeur de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai standard pour EN 1033 et peut servir à comparer un outil avec un autre. La valeur de vibration déclarée peut également être utilisée dans une évaluation d'exposition préliminaire.

Cette machine peut causer le symptôme du doigt mort en cas d'utilisation incorrecte.

Eviter les risques de vibration :

- 1) Porter des gants pendant l'opération
- 2) Limiter le temps de fonctionnement et raccourcir le temps de déclenchement.



AVERTISSEMENT! Les valeurs des émissions vibratoires peuvent différer de celles spécifiées pendant l'utilisation réelle de l'outil. Adopter les mesures appropriées pour se protéger contre l'exposition aux vibrations. Suivre le processus de travail en entier en prenant en considération les périodes où le produit fonctionne à vide ou est éteint ! Les mesures appropriées incluent l'entretien régulier et l'attention nécessaire pour le bon fonctionnement du produit ainsi que les outils d'application, les mains au chaud, et la planification du travail !

UTILISATION

I. UTILISATION PRÉVUE

Le motoculteur est destiné à sarcler (enterrer les mauvaises herbes), biner (briser la surface du sol), butter, aérer la terre et éventuellement mélanger vos déchets organiques.

La machine ne peut pas être utilisée dans des conditions humides, et ne peut pas traiter un sol extrêmement sec ou humide.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire l'intégralité du mode d'emploi avant la première utilisation et de respecter l'ensemble des instructions qui s'y trouvent.

Cet appareil est destiné à une utilisation privée uniquement, et non pour une application professionnelle. Il ne peut être utilisé pour d'autres tâches que celles décrites.

II. ASSEMBLAGE

1. DÉBALLAGE

1. Déballer toutes les pièces et les poser sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les emballages et les dispositifs de transport, le cas échéant.
3. Vérifier que le contenu de la livraison est complet et non endommagé. S'il manque des pièces ou que des pièces sont endommagées, ne pas utiliser l'appareil et contacter le distributeur. L'utilisation d'un appareil incomplet ou endommagé représente un danger pour les individus et les biens matériels.
4. S'assurer de disposer de tous les accessoires et outils nécessaires pour le montage et le fonctionnement de l'appareil. Cela peut également inclure l'équipement de protection individuelle.

AVERTISSEMENT !

La machine et son emballage ne sont pas des jouets pour les enfants.



Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les manuels et les petites pièces ! Risque de suffocation !

MISE EN GARDE ! Le produit doit être totalement assemblé avant d'être utilisé ! Ne pas utiliser un produit partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées !



Suivre les instructions de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies comme guide visuel pour un montage plus aisé !



Porter toujours des gants de protection pendant l'assemblage.



Remarque : être prudent avec les petites pièces pendant l'assemblage ou le réglage. Les garder en sécurité pour éviter toute perte.

2. ASSEMBLAGE DU GUIDON

Aligner puis insérer le support du guidon dans les deux trous situés de chaque côté de la machine puis visser fermement à l'aide des deux vis fournies.



Visser ensuite fermement la partie inférieure puis supérieure du guidon à l'aide des quatre molettes de serrage



3. FIXATION DU CÂBLE

Fixer la partie inférieure du câble au guidon à l'aide de l'attache-câble (fourni). Cela permet d'éviter que la rallonge ne pende ensuite sous l'appareil. Utiliser les serre-câbles (fournis) pour fixer le câble le long du guidon. Plier la rallonge à environ 30 cm de la prise femelle, et accrocher la boucle sur le porte-câble. Tirer doucement sur le câble pour s'assurer qu'il est bien accroché à la poignée. Brancher le câble sur la prise femelle de la rallonge puis brancher la rallonge sur une prise de courant.



III. DÉMARRAGE

N'utiliser la machine qu'après déballage, lecture de la notice et vérification du bon montage de la machine.

1. DÉMARRER

Pour mettre la machine en marche, appuyer sur interrupteur vert puis presser la manette de démarrage. Ce dispositif double action permet d'éviter les démarrages intempestifs.



MISE EN GARDE! Réparer et entretenir l'appareil en suivant uniquement ces instructions! Tous les autres travaux doivent être effectués par des techniciens qualifiés



2. HEURES D'UTILISATION

Utiliser l'appareil à des heures raisonnables, durant lesquelles le voisinage ne risque pas d'être dérangé : ni trop tôt le matin, ni trop tard le soir, ni le week-end et les jours fériés. Se renseigner pour connaître en détail les réglementations locales en vigueur.

3. LABOURER

1. S'assurer que la zone de travail ne présente pas de cailloux, bâtons, fils ou d'autres objets pouvant endommager l'appareil ou son moteur.
2. Ne pas labourer le sol humide à cause de sa tendance à se coller à la machine, ce qui peut empêcher la rotation correcte des organes de coupe, faire glisser ou tomber l'utilisateur.
3. Toujours maintenir une prise ferme sur le produit. Pour une meilleure maîtrise, appliquer une légère pression sur les poignées pour que la béquille

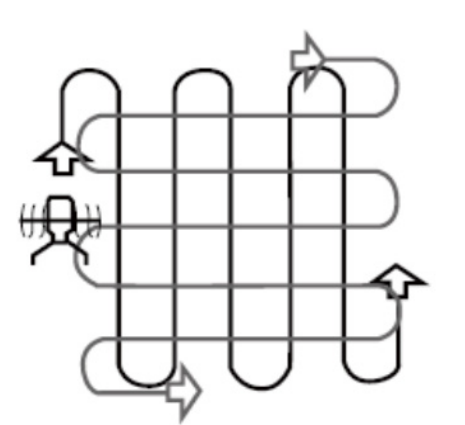
avance dans le sol.

4. Ne pas essayer de labourer trop profondément ou de forcer la machine dans un sol extrêmement dur et résistant.

5. Faire fonctionner la machine à travers le sol à une vitesse normale, en suivant une ligne aussi droite que possible.

6. Labourer en chevauchant plusieurs lignes. La manière la plus efficace de labourer est de déplacer la machine vers le haut et vers le bas en lignes verticales, puis déplacer la machine en lignes horizontales de gauche à droite. Cela laisse des lignes uniformes et assure que tout le terrain est labouré sans en avoir oublié une partie.

7. Faire attention lors des changements de direction. Appliquer une pression légère sur les poignées pour que les dents puissent être soulevées lors d'un virage. Tourner la machine en se laissant guider par la béquille. Relâcher la pression graduellement et laisser les dents retomber sur le sol.



IV. CONNEXION A L'ALIMENTATION

Pour des raisons de sécurité, ce produit est équipé d'un câble d'alimentation court. Ne pas connecter le produit à l'alimentation directement avec ce câble d'alimentation. Une rallonge appropriée est nécessaire. Respecter les exigences techniques de ce produit lors de l'achat d'une rallonge.

V. ENTRETIEN

Durant les opérations d'entretien et de nettoyage, lors du changement d'outils, ainsi que lors du transport par d'autres moyens que sa propre propulsion, le moteur doit être arrêté.

Cette machine ne nécessite pas de maintenance mécanique particulière, telle que le graissage des roulements. Les lames endommagées ou abîmées



AVERTISSEMENT ! S'assurer que la rallonge est de la taille et du type du produit (H05VV-F2x0.75mm²) ! Utiliser une rallonge spécialement conçue pour une utilisation en extérieur ! Conserver le câble et les rallonges éloignées de tout organe de coupe ou de toute partie coupante pour éviter de les endommager et d'être en contact avec des parties sous tension.

doivent être remplacées par afin d'éviter un danger. Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées. Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour une meilleure performance et plus de sûreté.

Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux humide et un peu de savon doux. Ne pas immerger la machine et ne pas employer de détergent, alcool, essence, etc. En cas de problème ou pour un nettoyage en profondeur, consulter le Service Après Vente.

- Vérifier que le moteur n'est pas endommagé.

- Vérifier que la lame et les attaches sont bien serrées, ne présentent pas de fissures ni de déformations.
- Vérifier les rebords tranchants et les affûter avec une lime plate.
- Retirer les matériaux et objets pouvant se trouver sur la lame ou y être bloqués.
- Nettoyer le corps de l'outil avec un chiffon humide ou une brosse souple.
- Retirer tous les matériaux et objets pouvant boucher la ventilation.
- Porter toujours des gants lors du nettoyage de la lame.
- Inspecter la lame après chaque utilisation pour détecter tout signe de détérioration, d'usure ou de dysfonctionnement.
- Nettoyer la lame après chaque utilisation à l'aide d'un vaporisateur spécial.
- Graisser la lame régulièrement.
- Si la lame est usée ou endommagée, la remplacer par un modèle identique. Demander à un technicien qualifié de s'en charger.

VI. RÉPARATION

Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Contacter un service agréé ou un technicien de qualification similaire pour vérifier et réparer une pièce défectueuse ou usée.



MISE EN GARDE ! Ne pas utiliser l'appareil avec un câble défectueux ou mal fixé !



REMARQUE: Ne pas utiliser des détergents chimiques, alcalins, abrasifs ou d'autres détergents agressifs ou désinfectants pour nettoyer cet appareil; ils peuvent être nocifs pour son revêtement.



MISE EN GARDE! Porter des gants de protection pour manipuler l'instrument de travail ou à proximité ! Utiliser les outils adaptés pour retirer les débris comme les bâtons de bois! Ne jamais utiliser les mains nues!

VII. STOCKAGE

1. Eteindre le produit.
2. Nettoyer le produit comme décrit ci-dessus.
3. Stocker le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
4. Toujours stocker le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10°C et 30°C.
5. Nous recommandons d'utiliser l'emballage original pour stocker ou recouvrir le produit avec un drap adapté ou un enclot pour le protéger contre la poussière.

VIII. TRANSPORT

1. Eteindre le produit.
2. Installer les protections pour le transport, si applicable.
3. Toujours transporter le produit par le guidon.
4. Protéger le produit des impacts importants et des fortes vibrations qui peuvent être causés par le transport du véhicule.
5. Faire attention au produit pour éviter les glissades ou les chutes.
6. Bien fixer le produit pour éviter tout dommage ou blessure.

IX. RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

1. Les déchets ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Utiliser les installations existantes pour le recyclage. Contacter les autorités locales pour obtenir des conseils de recyclage.

2. Le produit est vendu avec un emballage qui le protège durant le transport. Jeter l'emballage lorsque toutes les pièces fournies sont présentes et que le produit fonctionne parfaitement. Recycler l'emballage ensuite.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils concernant le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.

Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

DÉPANNAGE



Les problèmes de fonctionnement peuvent souvent être réglés par l'utilisateur. Vérifiez le produit en vous référant à cette partie. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le moteur ne démarre pas.	Appareil débranché.	Brancher l'appareil.
	Pas d'alimentation électrique.	Vérifier l'alimentation électrique.
	Câble défectueux.	Vérifier le câble. Le réparer ou le changer si nécessaire.
	Fiche/interrupteur de sécurité défectueux.	Faire effectuer les réparations nécessaires.
	Protection anti-sur-chauffe activée.	1. La profondeur de travail est trop importante, la réduire. 2. Les lames sont bloquées, enlever l'objet à l'origine du blocage. 3. Terre trop dure, sélectionner une profondeur de travail adéquate, puis avancer et reculer à plusieurs reprises tout en ralentissant la vitesse de travail. Attendre que le moteur refroidisse pendant environ 15 minutes avant de réutiliser l'appareil.
Bruits anormaux.	Lame coincée.	Éteindre l'appareil. Attendre l'arrêt complet des lames. Enlever les objets à l'origine du blocage.
	Lubrification insuffisante.	La motobineuse doit être réparée. Appeler la ligne d'assistance de notre service après-vente.
	Certaines pièces sont desserrées (boulons, écrous, etc.).	Serrer bien tous les composants. Faire réparer l'appareil si le bruit continue.
Vibrations anormales.	Lames usées ou endommagées.	Remplacer les lames usées ou endommagées.
	Les lames sont usées.	Remplacer les lames usées ou endommagées.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nom/fonction du produit : MOTOBINEUSE ELECTRIQUE -1200W

Modèle (Référence) n°: 600125779 (WR8020-1200-S-400H1)

Numéro de série :xxxxx-2023 847959/847964/847960-09/2023

Marque commerciale:Garden Star

Nom et adresse du fabricant: SAS O.I.A 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq
France

Personne responsable du fichier technique pour l'UE:

Nous (Auchan SAS OIA) en l'absence de bureau de représentation du fournisseur en Europe

Cédric Willay, 200 rue de la Recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations harmonisées applicables de l'Union:

Directive Machine 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE, amendement (UE)2015/863

Autres directives applicables:

Directive Bruit 2000/14/CE et 2005/88/CE Annex VI

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{wA} = 91,7\text{dB}$ (A)

Niveau de puissance acoustique garanti: $L_{wA} = 93\text{dB(A)}$

Le certificat bruit a été délivré par l'organisme notifié (n°0197)

TÜV Rheinland LGA Products GmbH -Tillystraße 2-90431 Nürnberg ,Germany

Normes harmonisées applicables:

EN 60335-1:2012+ A11:2014+ A13:2017+ A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN709:1997+A4:2009

EN ISO 12100:2010

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 63000:2018

EN ISO 3744:1995

ISO 11094:1991

Villeneuve d'Ascq, 19/06/2023

Cédric Willay, Directeur qualité

AUCHAN RETAIL Corporate-Direction Product





Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils concernant le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.

Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT- SERVIÇO AUCHAN - AUCHAN RETAIL PORTUGAL, S.A., Estrada de Paço de Arcos, n.º 48-A 2770-129 Paço de Arcos - E-mail: info@auchan.pt - Tel.: 21 360 21 00

PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Importálja és forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu

RO - Importator Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro

RU - Импортёр/Уполномоченное изготовителем лицо для принятия претензий от потребителей на территории ЕАЭС : ООО «АШАН», Осташковское шоссе, 1, г. Мытищи, городской округ Мытищи, Московская обл., 141014, Россия, clientservice@auchan.ru, тел.+74957212090

UA - Імпортёр : ТОВ «АШАН УКРАЇНА ГІПЕРМАРКЕТ», 04073, Україна, м.Київ, проспект Степана Бандери 15-а, тел. +38 044 585 99 34

600125779 (WR8020-1200-S-400H1)



SAS OIA, 200, rue de la Recherche,
Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

600125779

